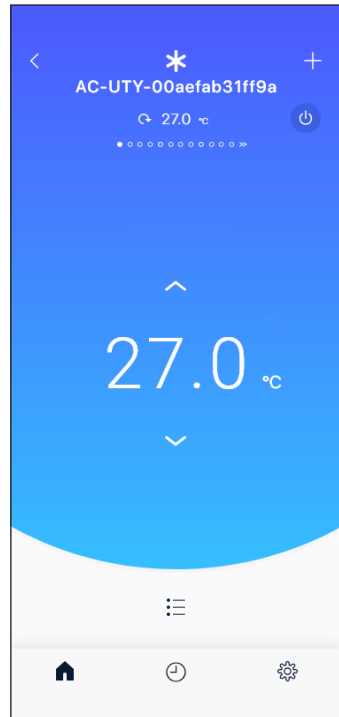


Control de LAN inalámbrica para el acondicionador de aire



N.º DE PIEZA 9384296009-02

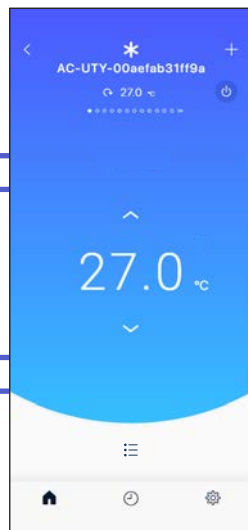
FUJITSU GENERAL LIMITED

Puede controlar el acondicionador de aire desde el exterior de la sala o desde una ubicación distante a través de la conexión de la LAN inalámbrica.*¹

Puede cambiar varias funciones*² del acondicionador de aire.

El estado de funcionamiento se mostrará en la pantalla de su smartphone o tablet PC (como dispositivo móvil)*³.

La aplicación FGLair Mobile (como “la aplicación móvil”) permite un acceso sencillo y un control fácil*⁴.



NOTAS:

- *1: Es necesario un acondicionador de aire compatible con FGLair con adaptador WLAN (como “este producto”).
- *2: Las funciones utilizables pueden variar con cada modelo de aire acondicionado. Consulte el manual de funcionamiento de su acondicionador de aire para obtener información detallada.
- *3: El contenido de la pantalla está sujeto a los posibles cambios que se produzcan a raíz de las actualizaciones de la aplicación móvil, y es posible que no coincidan con la pantalla mostrada.
- *4: No se recomienda el modo de ahorro de batería mientras se usa esta aplicación. Puede afectar a la comunicación entre esta aplicación y el acondicionador de aire.

CONTENIDO	Es-02
PREPARACIÓN.....	Es-03
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	Es-04
PRECAUCIONES DE USO	Es-05
PRECAUCIONES DE USO DE LAN INALÁMBRICA.....	Es-07
CONSEJOS IMPORTANTES	Es-10
REGISTRO DEL USUARIO.....	Es-13
REGISTRO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE.....	Es-16
MENÚ DE INICIO	Es-17
FUNCIONAMIENTO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE.....	Es-25
FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR	Es-33
AJUSTE	Es-38
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	Es-51

Elementos a comprobar

Prepare los siguientes elementos antes de utilizar este producto.

Acondicionador de aire	Acondicionador de aire compatible con FGLair con adaptador W-LAN	
Router inalámbrico	Este producto utiliza un router inalámbrico que admite el estándar de LAN inalámbrica IEEE802.11 b/g/n. Establezca la conexión en el router inalámbrico con WPS para realizar las comunicaciones mediante red LAN inalámbrica. Consulte el manual de funcionamiento del router inalámbrico que desee utilizar para saber si admite IEEE802.11b/g/n o WPS.	
Smartphone o Tablet PC	SO compatible: • SO Android • iOS	Compruebe la versión del SO compatible más reciente en Google play o App store.
Documentos	Manual de ajuste del control de LAN inalámbrica Manual de funcionamiento de la unidad interior	

Android and Google Play son marcas comerciales registradas de Google Inc. App store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en los Estados Unidos y otros países.





IOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en los EE. UU. y en otros países, y se utiliza bajo licencia.

NOTAS:

Cuando se haya actualizado la app móvil, se enviará una notificación desde Google Play o el App Store.

Mantén la app móvil actualizada para reforzar la seguridad, mejorar las funciones y solucionar los errores.

- ◆ Para evitar daños personales o a la propiedad, lea atentamente esta sección antes de utilizar el producto y asegúrese de cumplir las precauciones de seguridad que se indican a continuación.
- ◆ El funcionamiento incorrecto debido al incumplimiento de las presentes instrucciones puede ocasionar daños o lesiones, la gravedad de los cuales se clasifica como sigue:

 ADVERTENCIA	Esta marca indica procedimientos que, si no se realizan correctamente, podrían provocar la muerte o herir de gravedad al usuario.
 ATENCIÓN	Esta marca indica los procedimientos que, si se realizan de forma incorrecta, pueden provocar daños personales al usuario o a la propiedad.
 Esta marca indica una acción que está PROHIBIDA.	 Esta marca indica una acción que es OBLIGATORIA.

 **ADVERTENCIA**

- Es posible que en ciertas ocasiones tenga que utilizar el acondicionador de aire desde lugares en donde no lo pueda ver directamente. Por ello, es posible que las personas presentes en la sala estén expuestas a un funcionamiento no intencionado del acondicionador de aire. Compruebe las condiciones de la sala antes de utilizar este producto.
- **Asegúrese de comprobar con regularidad que la fuente de alimentación del acondicionador de aire esté bien conectada, y que no se haya acumulado polvo en el área circundante.**
El aparato podría calentarse o producir un incendio.
- **Procure comprobar de antemano que no haya fallos de funcionamiento en el acondicionador de aire.**
- **Asegúrese de que el flujo de aire desde el acondicionador de aire no produzca efectos adversos.**
Efectos como la caída de objetos, que podrían provocar lesiones personales, incendios o daños en la propiedad.
- **Si es consciente de que hay gente en las proximidades del acondicionador de aire, infórmeles de antemano que lo va a accionar y detener desde una ubicación remota.**
El accionamiento o la parada repentinos del acondicionador de aire podrían sorprender a una persona y provocar que caiga o se tropiece si está de pie sobre un soporte. Asimismo, los cambios repentinos en la temperatura de la sala podrían afectar a la condición física de una persona. No utilice este producto cuando haya gente en la sala que no pueda controlar por sí misma la temperatura (por ejemplo, bebés, niños, personas con discapacidades físicas, personas mayores o enfermas).
- **Conozca a fondo las funciones de temporizador reservadas u otras operaciones antes de utilizar este producto.**
El accionamiento o la parada repentinas del acondicionador de aire podría afectar al estado físico de una persona o provocar un efecto adverso en animales o plantas.
- **Compruebe con frecuencia los ajustes y el estado operativo del acondicionador de aire cuando utilice este producto desde una ubicación remota.**
Los cambios repentinos en la temperatura de la sala pueden afectar al estado físico de una persona o provocar un efecto adverso en animales o plantas.

- Al accionar el acondicionador de aire desde este producto, los indicadores de la unidad interior se iluminarán, pero no parpadearán ni escuchará un sonido de recepción de la unidad interior.
- En caso de mala recepción entre este producto y el router inalámbrico, es posible que mejore si ajusta la posición del router o la dirección de la antena. También es posible que mejore la recepción si acerca el router inalámbrico a este producto o utiliza un repetidor de red LAN inalámbrica.

Cuando utilice una LAN inalámbrica, hay precauciones que debe seguir en relación con las ondas de radio, la información personal, etc. Para usar este producto correctamente, asegúrese de leer las siguientes precauciones y el manual de funcionamiento del equipo de la LAN inalámbrica que esté usando. No asumiremos ninguna responsabilidad, salvo que se reconozca una responsabilidad legal, con respecto a fallos, otros defectos y daños producidos por un uso incorrecto por parte de usted o de un tercero.

Precauciones de uso de ondas de radio

- No utilice este producto en las siguientes ubicaciones. En caso de utilizar el producto en estas ubicaciones, las comunicaciones podrían ser inestables o inviables.
 - Cerca de un equipo de comunicación inalámbrica que utilice la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que este producto.
 - Lugares donde haya campos magnéticos cerca del equipo, como hornos microondas, o electricidad estática u ondas de radio. (Es posible que las ondas de radio no lleguen, dependiendo del entorno.)

Precauciones de uso de información personal (relacionadas con la seguridad)

- Existe riesgo de interceptación cuando utiliza un equipo de red LAN inalámbrica debido al uso de ondas de radio, independientemente de que emplee un encriptado.
- La red LAN inalámbrica utiliza ondas de radio para intercambiar información entre este producto y el router inalámbrico. Esto significa que tiene la ventaja de poder establecer libremente una conexión LAN si está dentro del alcance de las ondas de radio. Por otra parte, si las ondas de radio están dentro de un alcance determinado, llegarán a todos los lugares independientemente de los obstáculos (como paredes). Por lo tanto, es posible que sus comunicaciones sean interceptadas y leídas o interferidas ilegalmente.
- No se conecte a equipos y redes cuyo uso no haya sido autorizado a la hora de establecer su conexión inalámbrica.
- Restablezca los ajustes de este producto antes de desecharlo o transferirlo a un tercero.

Otras disposiciones

- Utilice este producto como equipo de red LAN inalámbrica habitual.
 - No utilice este producto en hospitales o en lugares donde haya equipos médicos, o en sus proximidades.
 - No utilice este producto dentro de un avión.
 - No utilice este producto cerca de equipos electrónicos con un control de alta precisión o señales débiles.

Ejemplos de equipos electrónicos con los hay que tener precaución:

Audífonos, marcapasos, alarmas de incendios, puertas automáticas y otros equipos de control automático.

- No se garantiza la conexión inalámbrica con todos los routers inalámbricos y en todos los entornos residenciales. Es posible que las ondas de radio no lleguen o se vean interrumpidas en las situaciones siguientes:
 - Uso en edificios fabricados con hormigón, acero corrugado o metal.
 - Instalación cerca de obstáculos.
 - Interferencia con equipos de comunicación inalámbrica que usan la misma frecuencia.
 - Lugares donde haya campos magnéticos cerca del equipo, como hornos microondas, o electricidad estática u ondas de radio.

- Configure este producto e instale la aplicación móvil solo después de leer el manual de funcionamiento del router inalámbrico.

Acerca de este manual

Este manual explica cómo usar la aplicación móvil para controlar este producto.

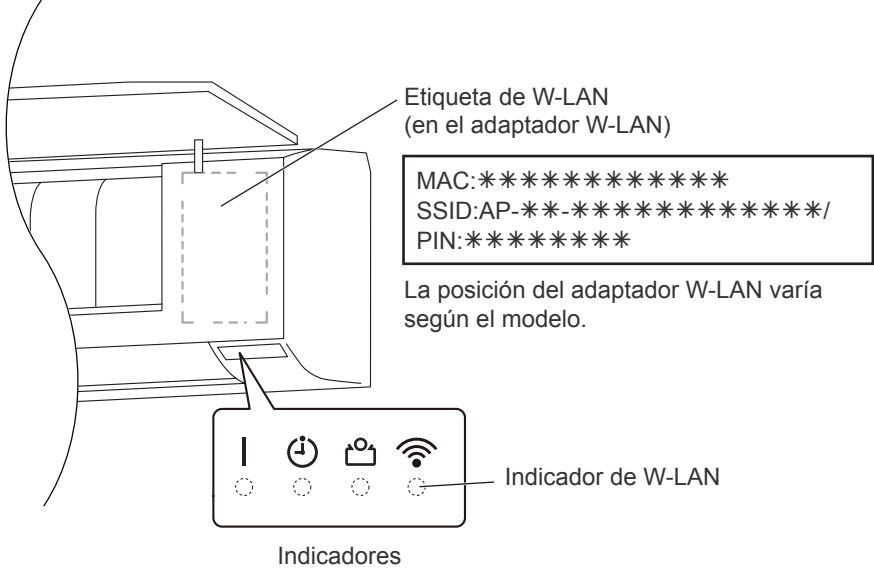
Acceso a Internet

Para usar esta aplicación móvil, es necesario tener acceso a Internet. Confirme que la conexión a la red LAN inalámbrica es sólida y que no se interrumpirá durante el ajuste.

- Los ajustes del acondicionador de aire guardados en la aplicación móvil no se reflejarán en el mando a distancia inalámbrico.
 - No será posible dar instrucciones de funcionamiento o realizar el control desde la aplicación móvil si la fuente de alimentación está desconectada del acondicionador de aire (mediante el disyuntor o el enchufe).
 - La temperatura de la sala aparecerá en la aplicación móvil durante el funcionamiento. Sin embargo, es posible que la temperatura no sea correcta, dependiendo de la situación en la sala, o el estado de funcionamiento del acondicionador de aire. Utilice esta temperatura solo a modo de referencia.
 - Si hay diferencia entre los ajustes de la aplicación móvil y el mando a distancia, prevalecerá la última operación realizada.
- * Si se establecen los temporizadores desde la aplicación móvil y el mando a distancia inalámbrico o con cable, ambos ajustes estarán activos.

Nombre de las piezas (lado del acondicionador de aire)

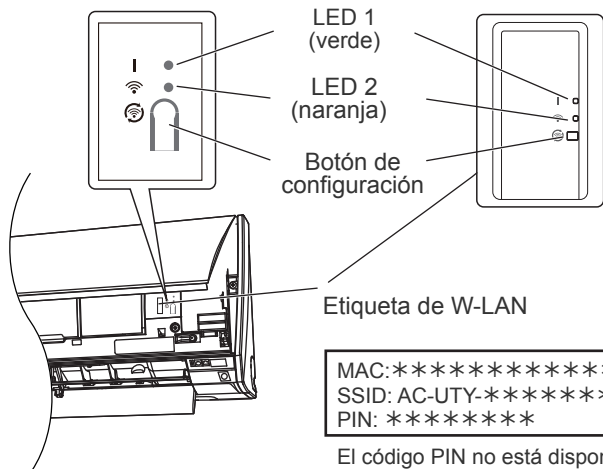
Para el adaptador de W-LAN con SSID que empieza por “AP-”.



Para el adaptador de W-LAN con SSID que empieza por “AC-UTY-”.

Indicador de W-LAN y botón en el panel frontal (para productos integrados)

Indicador de W-LAN y botón en el adaptador W-LAN (para la opción)



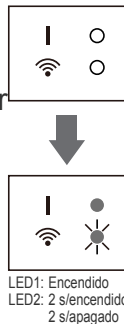
El código PIN no está disponible para algunos modelos. Consulte la etiqueta de W-LAN.

Modo de Suspensión**

*Patrón de iluminación: ○ Apagado ● Encendido ◉ Parpadeando

Cuando no se utiliza el adaptador W-LAN

- El adaptador W-LAN pasará al modo de Suspensión cuando la configuración de W-LAN no se finalice en el plazo de una hora después de conectar la fuente de alimentación al acondicionador de aire (mediante el disyuntor o el enchufe).
- El adaptador W-LAN no se puede usar durante el modo de Suspensión. El adaptador W-LAN no funcionará y ambos indicadores estarán apagados

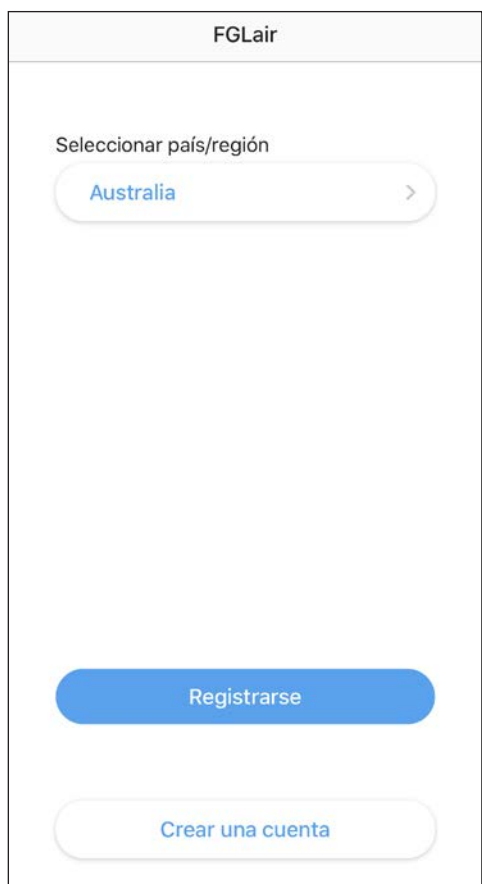
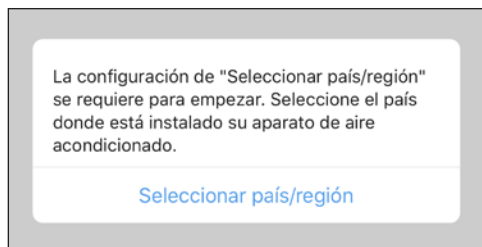


Para usar el adaptado W-LAN

- Pulse el botón de ajuste del adaptador W-LAN. Confirme que los indicadores se encienden.

**Solo para productos con el modo de Suspensión. Consulte el manual de ajuste para comprobar si es aplicable a su adaptador W-LAN.

Selección de la región del mundo



Cuando inicie la aplicación móvil por primera vez, seleccione la región de instalación en la lista de la pantalla siguiente.

Para ajustar, toque [Aceptar].

NOTAS:

- Si no ajustó la región correctamente, es posible que no pueda registrar el acondicionador de aire.

Si no tiene una cuenta, toque [Crear una cuenta]. (Consulte la página 14).

Si tiene una cuenta, toque [Registrarse]. (Consulte la página 15.)

Crear una cuenta

Crear una cuenta

Nombre de pila

Apellido

Dirección de correo electrónico

Contraseña

Confirmación de la contraseña

[Mostrar los términos de servicio.](#)

Al marcar esta casilla, acepta estar obligado por los Términos de servicio y los términos y condiciones adicionales provistos por las tiendas de aplicaciones de terceros (incluido el App Store de Apple).

Al marcar esta casilla, acepta la recopilación, el uso y la divulgación de su información personal tal como se describe en la Política de privacidad, incluida la transferencia de su información personal a nuestro afiliado en Japón, que utilizará y protegerá su información personal de conformidad con esta Política de privacidad.

Inscribirse

Introduzca su dirección de correo electrónico, contraseña y otra información tal como se muestra, luego pulse la casilla si está de acuerdo con los Términos de servicio. (Es necesaria la aprobación para usar esta aplicación móvil).

Se enviará un mensaje de confirmación a la dirección de correo electrónico que ha registrado.

Para finalizar la creación de la cuenta, pulse el enlace en el mensaje de confirmación.

* Si no puede recibir el mensaje de confirmación, toque [Reenviar correo electrónico] en la pantalla [Registrarse] para reenviar el mensaje. (Consulte la página siguiente).

Pulse aquí para aceptar.

NOTAS:

- Solo puede registrar 1 dirección de correo electrónico y contraseña por cada adaptador W-LAN. Utilice la misma dirección de correo electrónico y contraseña para que los demás usuarios puedan acceder desde el mismo adaptador W-LAN.
- Utilice una dirección de correo electrónico a la que pueda acceder por el dispositivo móvil.

Inicio de sesión

The screenshot shows a mobile application registration screen titled "Registrarse". At the top left is a back arrow. Below the title are two input fields: "Dirección de correo electrónico" and "Contraseña". A blue rounded button labeled "Registrarse" is positioned below the fields. At the bottom, there are two blue links: "¿Olvidó la contraseña?" and "Reenviar correo electrónico". Two black arrows point from the text on the right to these links: one from the first paragraph to "¿Olvidó la contraseña?" and one from the second paragraph to "Reenviar correo electrónico".

Inicie sesión con la dirección de correo electrónico y la contraseña que ha registrado.

Si ha olvidado su contraseña, pulse aquí.

Introduzca su dirección de correo electrónico en la pantalla siguiente para recibir un correo electrónico para restablecer su contraseña.

Si no puede recibir el mensaje de confirmación al crear la cuenta, toque aquí.

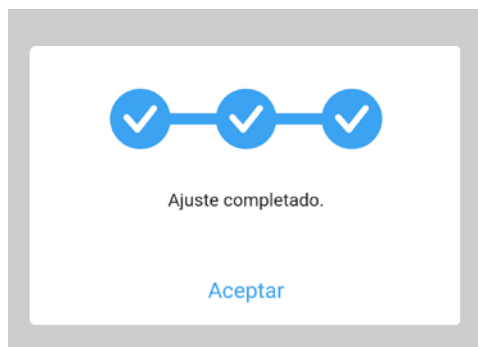
Introduzca su dirección de correo electrónico en la pantalla siguiente para recibir el mensaje de confirmación.

Añadir nuevos acondicionadores de aire



Para añadir un nuevo acondicionador de aire a su aplicación móvil, toque [+]. Para registrar el nuevo acondicionador de aire siga las instrucciones de la aplicación móvil.

Cuando finalice el registro, aparecerá el mensaje en la pantalla.



Pantalla de lista de acondicionadores de aire

The diagram illustrates the user interface for managing air conditioning units. It shows a list of units, each with a unique ID and a set of control icons. Annotations explain the functions of these elements:

- <Nombre del grupo>**: Points to the 'Home' label at the top of the list.
- Deslice el dedo hacia la derecha o la izquierda para cambiar de grupo.**: Points to the left and right arrow icons.
- Toque para añadir un nuevo acondicionador de aire.**: Points to a red-bordered '+' icon.
- Toque para encender/apagar cada acondicionador de aire.**: Points to the power button icon on the right of each unit card.
- <Nombre del acondicionador de aire y modo de funcionamiento actual>**: Points to the unit ID and current mode icon (e.g., a fan icon) on a unit card.
- Toque para manejar cada acondicionador de aire. (Consulte la página 19.)**: Points to the unit ID and mode icon.
- <Icono de mensaje>**: Points to the message icon (triangle with exclamation mark) on the left of a unit card.
- A la pantalla de ajuste del temporizador (consulte la página 33).**: Points to a red-bordered timer icon at the bottom of the screen.
- A la pantalla de ajuste (consulte la página 38).**: Points to a red-bordered gear icon at the bottom of the screen.

(Continúa en la página siguiente)

Pantalla de lista de acondicionadores de aire (continuación)

<Detalles del icono>



Modo de funcionamiento

Icono	Color de fondo	Modo de funcionamiento
	Azul	Frío
	Verde	Seco
	Rojo	Calor
	Rojo	Calor mínimo
	Morado	Auto
	Gris	Vent.
	Blanco	Apagado
	Blanco	Fuera de línea*

Si desea información detallada sobre cada modo de funcionamiento, consulte el manual de funcionamiento del acondicionador de aire.

* Si aparece "DESCONECTADO", la aplicación móvil no ha podido encontrar el acondicionador de aire registrado. Para comprobar los detalles, consulte "RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS" (página 51).

Icono de mensaje

Icono	Descripción
	Temporizadores
	Mensaje de error

NOTAS:

Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que algunos iconos no aparezcan en la pantalla.

Pantalla de acondicionador de aire individual

Esta es la pantalla principal de cada acondicionador de aire conectado. Deslice el dedo hacia la derecha o la izquierda para cambiar de acondicionador de aire.



Toque para encender/apagar el acondicionador de aire.

<Estado del acondicionador de aire>

- Modo de funcionamiento
 - Nombre del acondicionador de aire
 - Temperatura actual de la sala
- Toque [↻] para actualizar los datos de temperatura de la sala.

NOTAS:

- En las siguientes situaciones, se mostrará "--.-" en lugar de la temperatura de la sala.
 - La temperatura de la sala es -10 °C (14 °F) o inferior
 - La temperatura de la sala es 45 °C (113 °F) o superior
- Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que la temperatura actual de la sala no aparezca en la pantalla.

<Ajuste de temperatura>

Toque \wedge o \vee para cambiar el ajuste de temperatura.

El rango de temperaturas varía según el acondicionador de aire.

NOTAS:

En el modo Vent., no se mostrará el ajuste de temperatura.

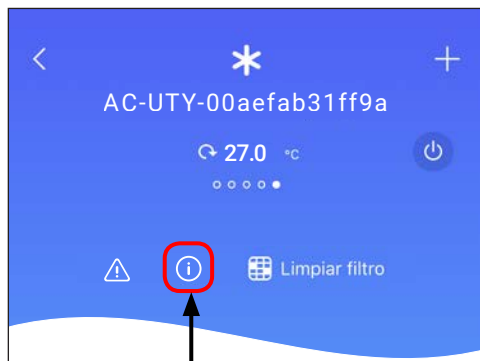
(Continúa en la página siguiente)

Pantalla de acondicionador de aire individual (continuación)



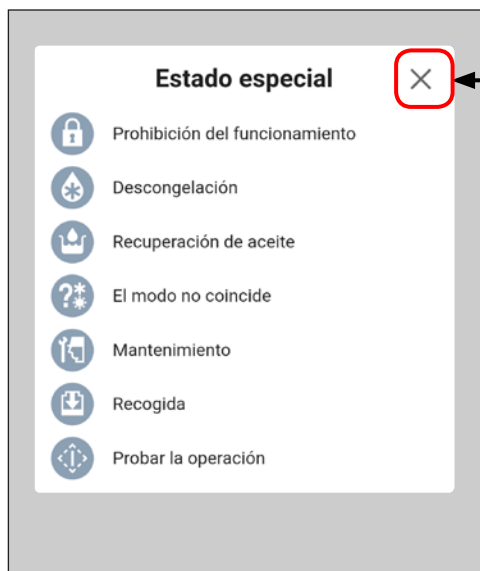
Toque para volver a la pantalla de lista de acondicionadores de aire
 Toque para añadir un nuevo acondicionador de aire.
 <Mensajes>
 • Mensaje de error
 • Estado especial
 • Señal de limpieza del filtro
 Para comprobar los detalles, toque cada icono.
 Temporizadores
 Cuando haya activado el temporizador desde esta aplicación, se mostrará este icono. (Para obtener más información del funcionamiento del Temporizador, consulte la página 33.)
 Toque para abrir el menú de ajuste de funciones. (Consulte la página 25).
 Toque para cambiar a la siguiente pantalla.
 🏠 : A la pantalla de lista de acondicionadores de aire
 ⌚ : A la pantalla de ajuste del temporizador
 ⚙️ : A la pantalla de ajuste

Estado especial



Cuando " i " aparece en la pantalla, toque este icono para ver los detalles.

Aparecerá la ventana "Estado especial".



Toque para cerrar la ventana.









En este manual se muestran todos los estados posibles y su descripción. En la pantalla real solo aparecerán los estados que existan en ese momento.

Para obtener información detallada sobre cada estado, consulte la página siguiente.

(Continúa en la página siguiente)

Estado especial (continuación)

Si aparece " ⓘ " en la pantalla, toque el icono para ver los detalles.

Icono	Descripción	Estado
	Prohibición	La operación desde la aplicación móvil está prohibida por el controlador central.
	Descongelación	En el funcionamiento de Calefacción, la unidad exterior realiza la operación de descongelación. El ventilador de la unidad interior se detiene durante este tiempo.
	Recuperación de aceite	La unidad exterior está realizando la operación de recuperación de aceite. El ventilador de la unidad interior se puede detener durante este tiempo.
	Mantenimiento	Se está realizando el mantenimiento de la unidad interior. El funcionamiento de la unidad interior está detenido en este momento.
	Recogida	La unidad exterior está realizando la operación de recogida. El funcionamiento de la unidad interior está detenido en este momento.
	Probar la operación	La unidad interior está siendo supervisada. El funcionamiento de la unidad interior está detenido en este momento.
	El modo no coincide	Se configura en el mismo sistema un modo que no se puede utilizar simultáneamente con una unidad principal u otras unidades interiores. En este caso, se debe configurar en un modo que se pueda utilizar simultáneamente, como el modo Ventilador.
	Control de demanda	El acondicionador de aire está en modo de control de demanda. Para obtener más información, consulte el apartado sobre control de demanda en el manual de instrucciones.

NOTAS:

Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que algunas funciones no aparezcan en la pantalla.

Mensaje de error



⚠ ATENCIÓN

Si aparece un mensaje de error, asegúrese de seguir las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cuando " ⚠ " aparece en la pantalla, toque este icono para ver los detalles del error.


Aparecerá la ventana "Error".



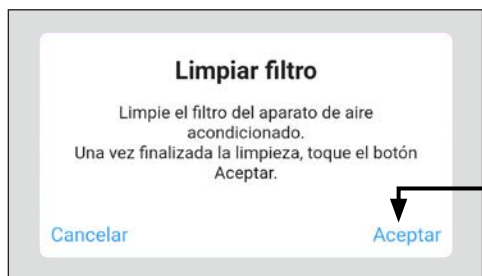
Siga las instrucciones de la pantalla y luego toque aquí para cerrar la ventana.

Limpiar filtro



Cuando aparece “ Limpiar filtro” en la pantalla, toque este icono para ver los detalles.

Aparecerá la ventana “Limpiar filtro”.

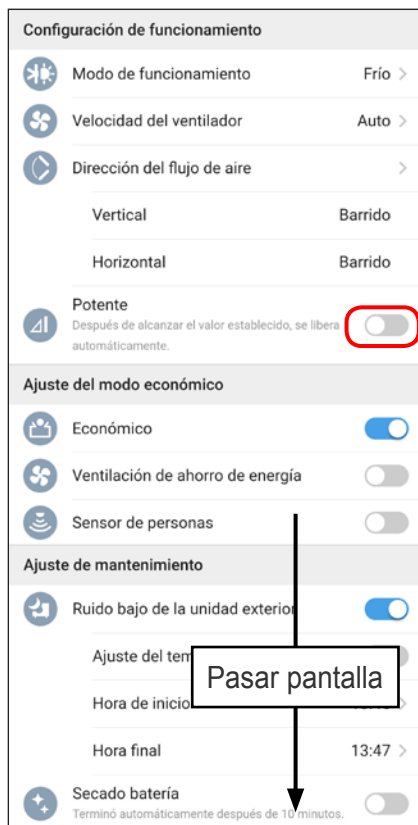


Limpie el filtro del acondicionador de aire y luego toque [Aceptar]. Si desea información sobre los procedimientos de limpieza del filtro, consulte el manual de funcionamiento del acondicionador de aire.

Puede cambiar la configuración de funcionamiento y usar distintas funciones desde la pantalla de acondicionador de aire individual.



Toque para abrir el menú de ajuste de funciones.



Puede ajustar cada función pulsando el botón de estado en el lado derecho.

Apagado: Lado izquierdo (blanco)
Encendido: Lado derecho (azul)

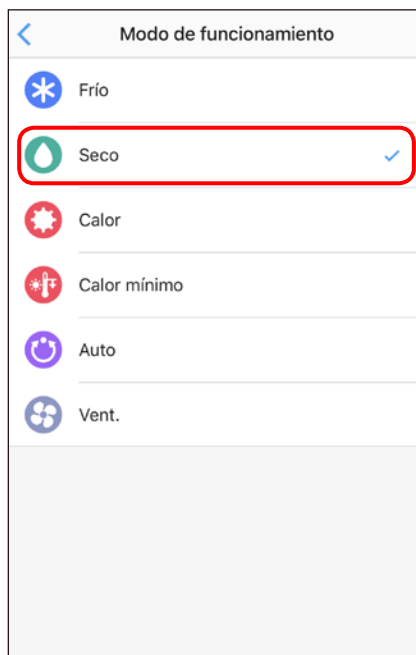
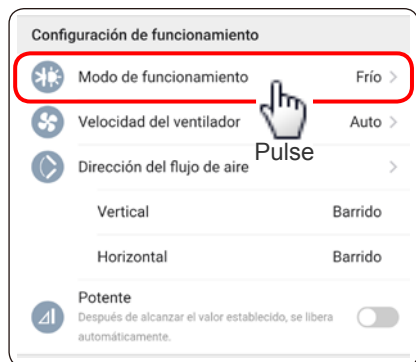
Puede controlar los siguiente ajustes o funciones desde el menú de ajuste de funciones.

- Modo de funcionamiento
- Velocidad del ventilador
- Dirección del flujo de aire (Vertical/ Horizontal)
- Funcionamiento potente
- Funcionamiento económico
- Funcionamiento de ventilación de ahorro de energía
- Funcionamiento del sensor de personas
- Funcionamiento de ruido bajo de la unidad exterior
- Temporizador de ruido bajo de la unidad exterior
- Funcionamiento de secado batería

NOTAS:

- Si desea información detallada sobre cada función, consulte el manual de funcionamiento del acondicionador de aire.
- Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que algunas funciones no aparezcan en la pantalla.

Configuración de funcionamiento



Modo de funcionamiento

Puede cambiar el modo de funcionamiento del modo siguiente.

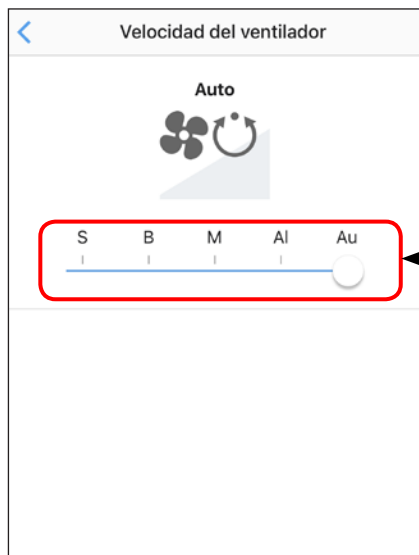
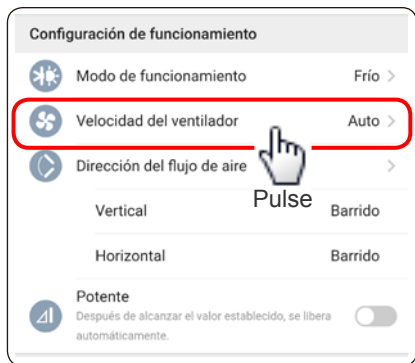
-  Frío
-  Seco
-  Calor
-  Calor mínimo
-  Auto
-  Vent.


1. Toque [Modo de funcionamiento] en el menú de Ajuste de función.
2. Seleccione el modo de funcionamiento.

NOTAS:

Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que algunas funciones no aparezcan en la pantalla.

Configuración de funcionamiento



 **Velocidad del ventilador**
Puede cambiar la velocidad del ventilador del modo siguiente.

-  S: Silencio
-  B: Bajo
-  M: Med.
-  Al: Alto
-  Au: Auto

NOTAS:

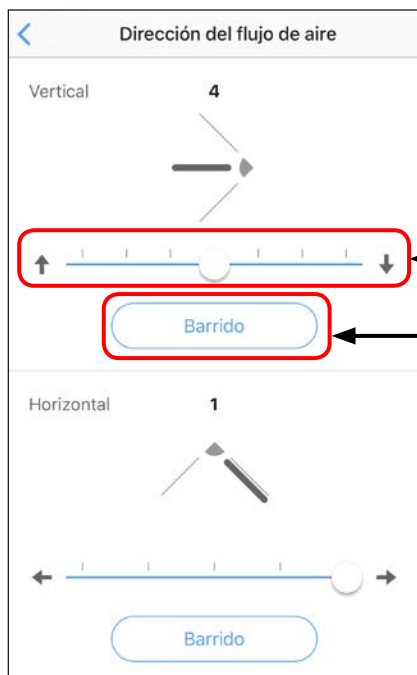
Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que algunas funciones no aparezcan en la pantalla.

Desplace la escala de la barra para ajustar la velocidad del ventilador.

Configuración de funcionamiento



<Patrón A>



🕒 Dirección del flujo de aire

El método de ajuste varía según su acondicionador de aire (patrón A o patrón B).

NOTAS:

Dependiendo de su acondicionador de aire, la dirección del flujo de aire horizontal no se puede ajustar desde la aplicación móvil.

Desplace la escala de la barra para ajustar la dirección del flujo de aire.

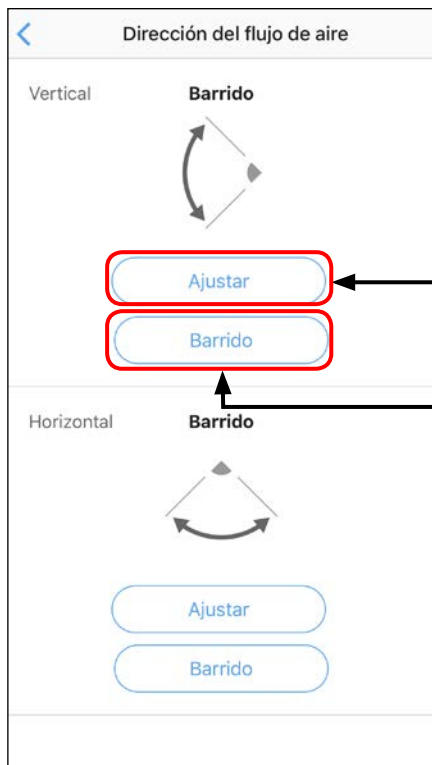
Toque para iniciar/detener el funcionamiento de barrido.

(Continúa en la página siguiente)

Configuración de funcionamiento (continuación)

<Patrón B>

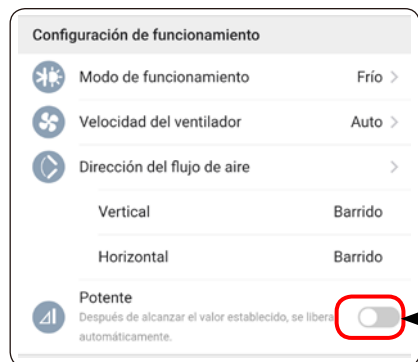
 **Dirección del flujo de aire**



Cada vez que toque aquí, cambiará la dirección del flujo de aire.

Toque para iniciar/detener el funcionamiento de barrido.

Configuración de funcionamiento



Funcionamiento potente

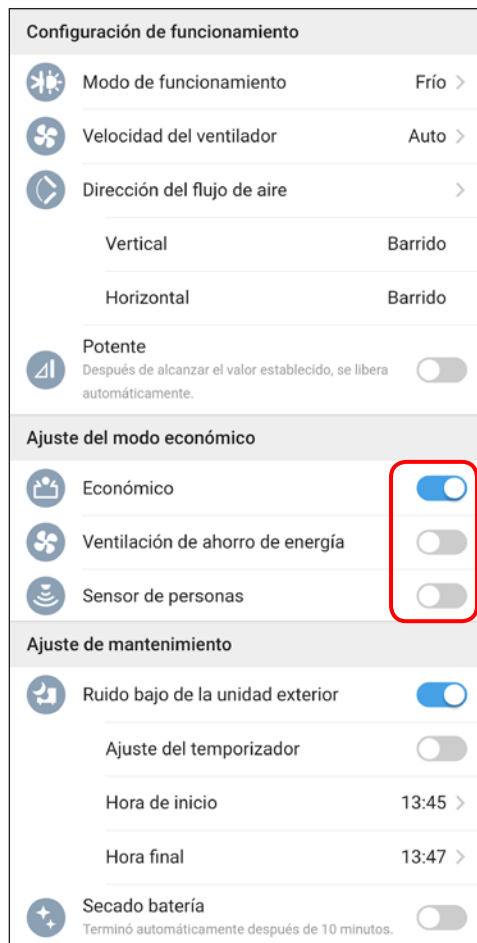
Toque para iniciar/detener el funcionamiento potente.

El funcionamiento potente se apagará automáticamente cuando la temperatura de la sala alcance la temperatura ajustada.

NOTAS:

Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que algunas funciones no aparezcan en la pantalla.

Ajuste del modo económico



Toque para iniciar/detener cada funcionamiento.

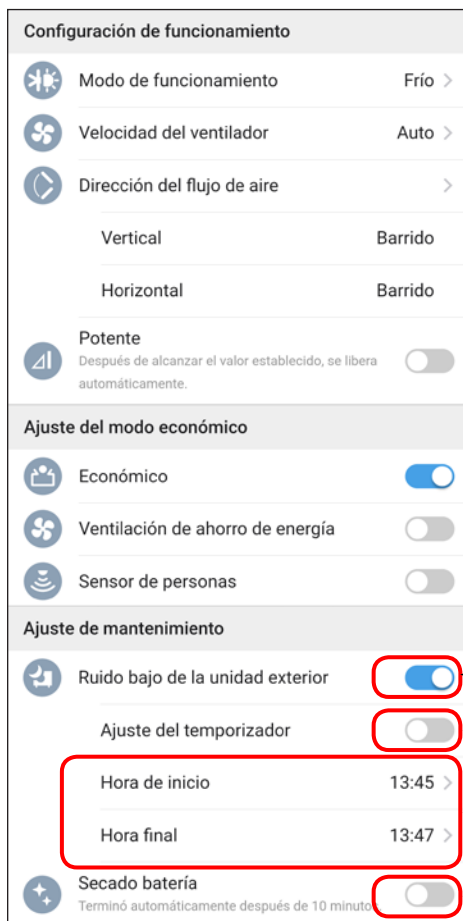
- Funcionamiento económico
- Funcionamiento de ventilación de ahorro de energía
- Funcionamiento del sensor de personas

Si desea información detallada sobre cada funcionamiento, consulte el manual de funcionamiento del acondicionador de aire.

NOTAS:

Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que algunas funciones no aparezcan en la pantalla.

Ajuste de mantenimiento



Función de ruido bajo de la unidad exterior

Toque para iniciar/detener la función de ruido bajo de la unidad exterior.

Toque para activar/desactivar el temporizador de ruido bajo de la unidad exterior.

Toque para ajuste la hora de inicio (“Hora de inicio”) o la hora de finalización (“Hora final”) del temporizador de ruido bajo de la unidad exterior.

Funcionamiento de secado batería

Toque para iniciar/detener el funcionamiento de secado batería.

Si desea información detallada sobre cada funcionamiento, consulte el manual de funcionamiento del acondicionador de aire.

NOTAS:

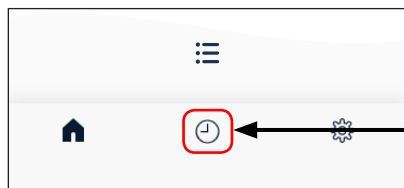
Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que algunas funciones no aparezcan en la pantalla.

Puede ajustar el temporizador semanal hasta 2 programas para cada acondicionador de aire.

En 1 programa de temporizador semanal, puede configurar el programa de funcionamiento hasta 14 ajustes.

NOTAS:

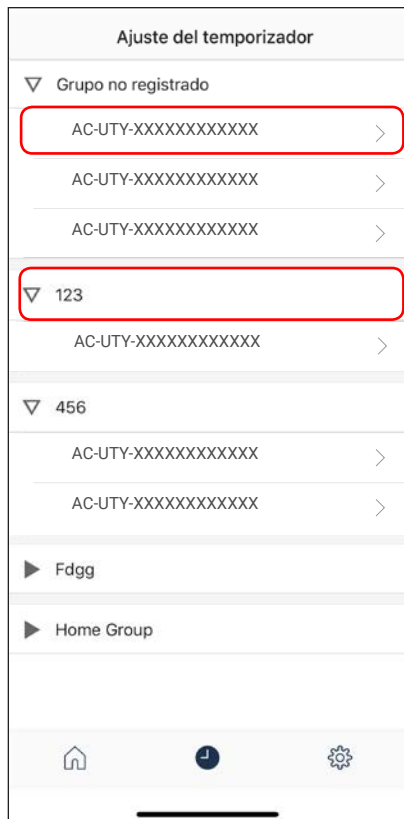
Antes de usar el temporizador, asegúrese de ajustar la zona horaria correctamente. El temporizador ajustado desde la aplicación móvil opera según ajuste de la zona horaria. (Consulte la página 49).



Toque para ajustar el temporizador semanal.
Aparecerá la pantalla de lista de acondicionadores de aire (para el temporizador).

Procedimiento de ajuste del temporizador

<Pantalla de lista de acondicionadores de aire (para el temporizador)>



Seleccione el acondicionador de aire para el que desea ajustar el temporizador semanal.

Toque para ocultar/mostrar los acondicionadores de aire registrados en el grupo.

NOTAS:

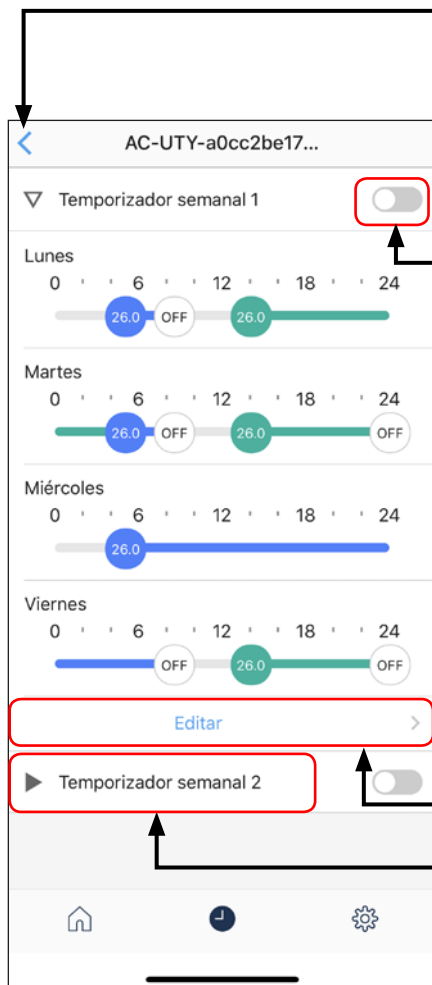
Si solo está registrado un acondicionador de aire, esta pantalla no se mostrará y aparecerá la pantalla de visualización del temporizador (consulte la página 35).

(Continúa en la página siguiente)

Procedimiento de ajuste del temporizador (continuación)

<Pantalla de visualización del temporizador>

Se mostrará el ajuste actual del temporizador del acondicionador de aire seleccionado.



Toque para volver a la pantalla de lista de acondicionadores de aire (para el temporizador).

NOTAS:

No puede activar el temporizador semanal 1 y el temporizador semanal 2 simultáneamente para 1 acondicionador de aire.

Toque para activar/desactivar el temporizador semanal.

Estado de ajuste del temporizador

● (Morado): Auto

● (Azul): Frío

● (Verde): Seco

● (Gris): Vent.

● (Rojo): Calor

○ (Blanco): Temporizador desactivado

En el ajuste auto, frío, seco o calor, la temperatura de ajuste se muestra en el círculo.

NOTAS:

En esta pantalla solo se muestran los días para los cuales está ajustado el temporizador.

Toque para editar los ajustes del temporizador semanal.

Toque para ocultar/mostrar los detalles de los ajustes del temporizador semanal.

(Continúa en la página siguiente)

Procedimiento de ajuste del temporizador (continuación)

<Pantalla de selección del temporizador>

The screenshot shows a screen titled "Temporizador semanal 1" with a list of four timer settings. Each setting includes a time, a status (e.g., "Activado Frío" or "APAGADO-"), a temperature, and a row of seven day selection buttons (L, M, M, J, V, S, D). A red box highlights the first setting (05:00). A blue box highlights the "Añadir" button at the bottom. Arrows point from text annotations to these elements.

Time	Status	Temp	L	M	M	J	V	S	D
05:00	Activado Frío	26°C	●	●	●	○	○	○	○
08:30	APAGADO-	-	○	○	○	○	○	○	○
14:00	Activado Seco	26°C	○	○	○	○	○	○	○
23:59	APAGADO-	-	○	○	○	○	○	○	○

Annotations:

- Top-left arrow: Toque para volver a la pantalla de visualización del temporizador.
- Red box arrow: Toque para editar cada ajuste del temporizador.
- Blue box arrow: Toque para añadir un nuevo ajuste del temporizador.

(Continúa en la página siguiente)

Procedimiento de ajuste del temporizador (continuación)

<Pantalla de edición del temporizador>

Toque para volver a la pantalla de selección del temporizador.

Toque para ajustar la hora.

Toque para seleccionar temporizador activado o temporizador desactivado.

Toque para seleccionar el modo de funcionamiento.

Toque para ajustar la temperatura.

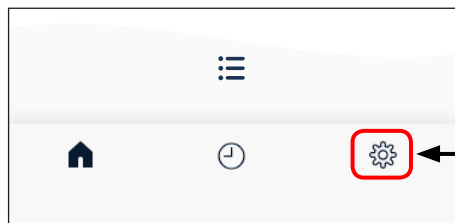
Toque para seleccionar el día para aplicar el temporizador.

Toque para completar la edición.

Toque para eliminar el ajuste del temporizador.

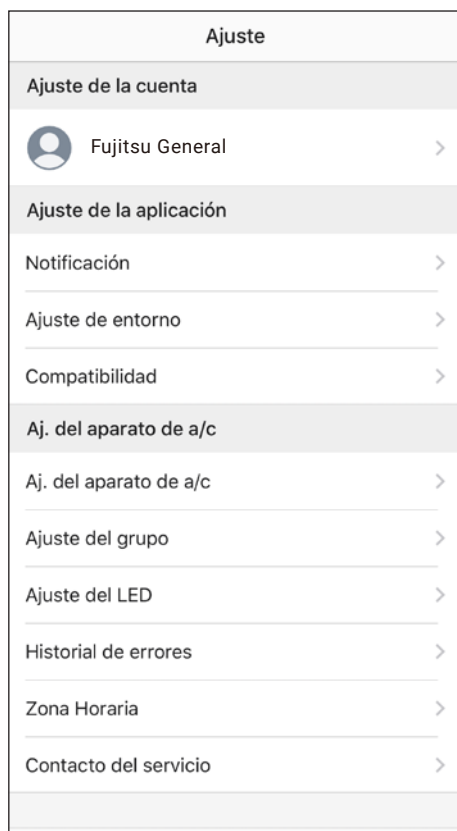
NOTAS:

Dependiendo de su acondicionador de aire y del ajuste del temporizador, no se mostrarán algunos elementos del ajuste.



Toque para ir a la pantalla de ajuste.

<Pantalla de ajuste>



Puede ver o ajustar los siguientes elementos en la pantalla de ajuste.

- Ajuste de la cuenta
- Notificación
- Ajuste de entorno
- Compatibilidad
- Ajuste del aparato de aire acondicionado
- Ajuste del grupo
- Ajuste del LED
- Historial de errores
- Ajuste de la zona horaria
- Contacto del servicio

NOTAS:

Dependiendo de su acondicionador de aire, es posible que algunos elementos no aparezcan en la pantalla.

Pantalla de ajuste de la cuenta

Ajuste de la cuenta

Nombre de pila

Apellido

Dirección de correo electrónico

Actualizar

Contraseña actual

Nueva contraseña

Confirmar nueva contraseña

Cambiar

Cerrar sesión

Eliminar cuenta

Puede cambiar la información del usuario y la contraseña aquí.

NOTAS:

La dirección de correo electrónico registrada no se puede cambiar. Si desea cambiar la dirección de correo electrónico, borre la cuenta actual y cree de nuevo una cuenta con la nueva dirección de correo electrónico.

Toque para salir de esta aplicación móvil.

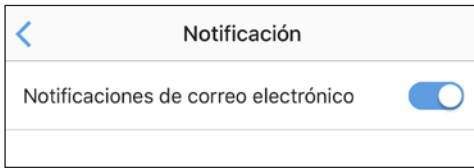
Toque para eliminar su cuenta.

Cuando ya no vaya a usar el adaptador W-LAN, asegúrese de borrar su cuenta para proteger su información personal.

NOTAS:

Al desinstalar la aplicación móvil no se eliminará su información personal del servidor de la aplicación móvil. Asegúrese de borrar su cuenta tocando [Eliminar cuenta].

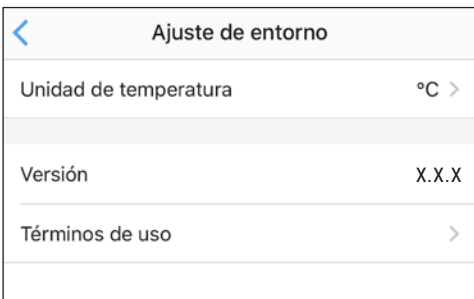
Pantalla de ajuste de la aplicación



Notificación

Active esta opción si desea notificaciones por correo electrónico.

* Se enviarán notificaciones cuando se produzcan errores.

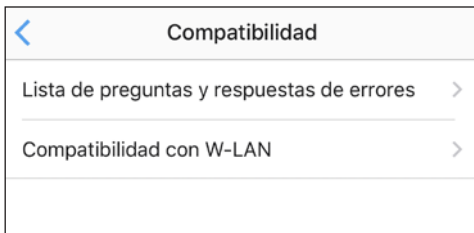


Ajuste de entorno

Unidad de temperatura; Puede elegir la unidad de temperatura entre Fahrenheit o Celsius.

Versión: Puede comprobar la versión de esta aplicación móvil.

Términos de uso: Puede confirmar los términos de servicio.



Compatibilidad

Lista de preguntas y respuestas de errores: Puede acceder a la lista de preguntas y respuestas de errores en nuestro sitio web.

Compatibilidad con W-LAN: Puede acceder a los manuales en nuestro sitio web.

Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

Ajuste del aparato de aire acondicionado

Puede registrar un nuevo acondicionador de aire, editar el nombre del acondicionador de aire y dar de baja el acondicionador de aire desde esta pantalla.



→ Toque para registrar un nuevo acondicionador de aire.

→ Toque para editar el nombre del acondicionador de aire o dar de baja el acondicionador de aire. (Consulte la página siguiente).

Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

Ajuste del aparato de aire acondicionado (continuación)



Toque para editar el nombre del acondicionador de aire.

1. Edite el nombre utilizando hasta 20 caracteres. (por ejemplo, el nombre de la sala)
* El nombre inicial será el SSID del adaptador W-LAN.
2. Toque [Aceptar] para finalizar la edición.

Toque para dar de baja el acondicionador de aire.
Al desechar el adaptador W-LAN o al transferirlo a un tercero, compruebe que ha dado de baja el acondicionador de aire desde su aplicación móvil.

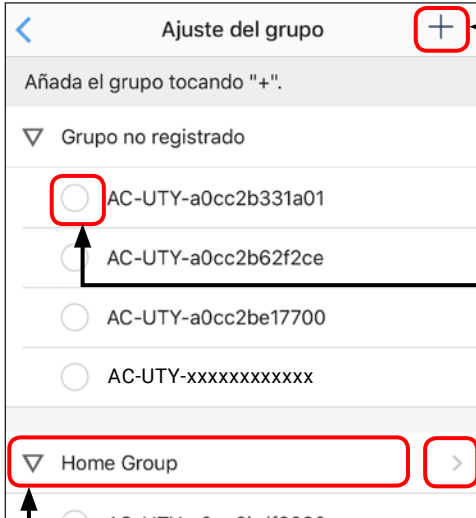
NOTAS:

Después de dar de baja el acondicionador de aire, inicie el adaptador W-LAN.
Si el SSID comienza con “AC-UTY-”, consulte el manual de ajuste.
Si el SSID comienza con “AP-”, consulte el manual de funcionamiento del acondicionador de aire.

Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

Ajuste del grupo

Puede consolidar múltiples acondicionadores de aire como un grupo.



Toque para crear un nuevo grupo.
(Consulte la página 44).

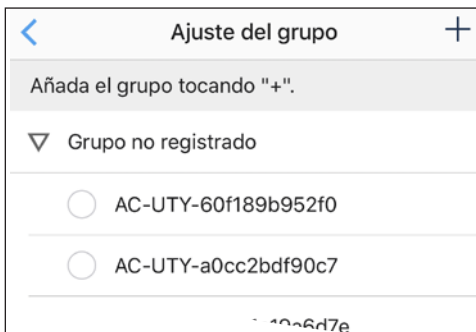
Los acondicionadores de aire no registrados en grupos se muestran en "Grupo no registrado".

Toque para trasladar el acondicionador de aire a otro grupo.
(Consulte la página 45).

Toque para editar el nombre del grupo o liberar el grupo.
(Consulte la página 46).

Toque para ocultar/mostrar los acondicionadores de aire registrados en el grupo.

(Cuando no hay ningún grupo ajustado)



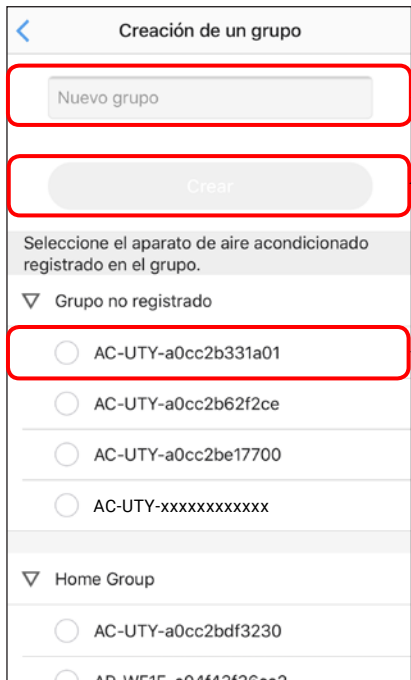
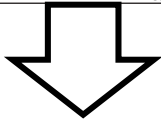
Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

Ajuste del grupo

<Creación de un nuevo grupo>



Toque para crear un nuevo grupo.



Introduzca el nombre del grupo.

Después de introducir el nombre del grupo y seleccionar los acondicionadores de aire, toque aquí para finalizar el ajuste.

Toque para seleccionar el acondicionador que se va a registrar en el grupo.

NOTAS:

Para crear un nuevo grupo, registre uno o más acondicionadores de aire en el grupo. De lo contrario, no se puede finalizar el ajuste.

Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

Ajuste del grupo

<Traslado del acondicionador de aire a otro grupo>

The screenshot shows a mobile application interface for adjusting an air conditioner. At the top, there is a back arrow and the text '2/11'. Below this is a header 'Seleccione el grupo de destino.' followed by a dropdown menu 'Grupo no registrado'. Under this menu, there are four radio button options: 'AC-UTY-a0cc2b331a01', 'AC-UTY-a0cc2b62f2ce', 'AC-UTY-a0cc2be17700' (which is selected and highlighted with a red box), and 'AC-UTY-xxxxxxxxxxxx'. Below this is another dropdown menu 'Home Group' with a 'Seleccione' button (also highlighted with a red box). Under 'Home Group', there are three radio button options: 'AC-UTY-a0cc2bdf3230', 'AP-WF1E-e04f43f36ca2', and 'AP-WF3E-e04f43f36904'. At the bottom, there is a dropdown menu 'Group 1' with a 'Seleccione' button. Under 'Group 1', there is one radio button option: 'AC-UTY-a0cc2be04dad'.

→ Toque para seleccionar el acondicionador de aire que se va a trasladar.

→ Después de seleccionar el acondicionador de aire, toque [Seleccione] del grupo al que desea trasladarlo.

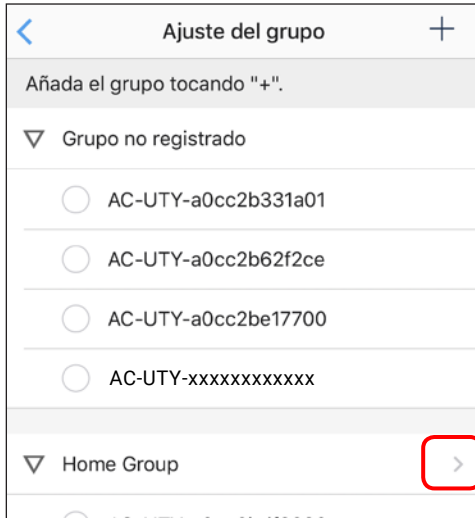
NOTAS:

Si ningún acondicionador de aire pertenece a un grupo, se eliminará el grupo.

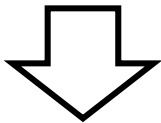
Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

Ajuste del grupo

<Edición del nombre del grupo y liberación del grupo>



Toque para seleccionar el grupo del que se va a ditar el nombre o se va a liberar.



Para editar e nombre, toque aquí e introduzca un nuevo nombre.

Para liberar el grupo, toque aquí.

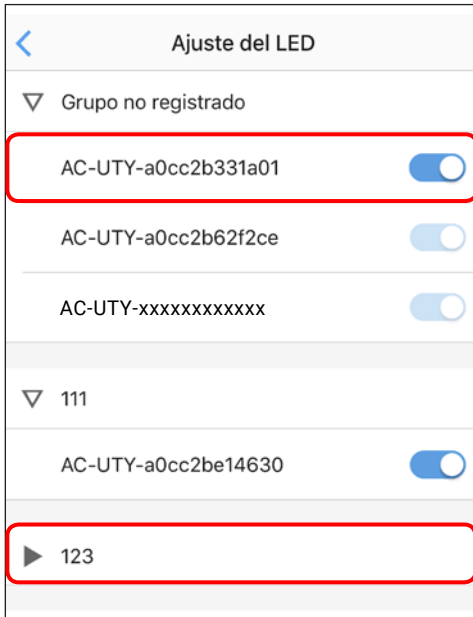
NOTAS:

Después de liberar un grupo, los acondicionadores de aire registrados se trasladan a "Grupo no registrado".

Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

Ajuste del LED

Puede encender o apagar el indicador de W-LAN.



→ Toque para encender o apagar el indicador de W-LAN.

→ Toque para ocultar/mostrar los acondicionadores de aire registrados en el grupo.

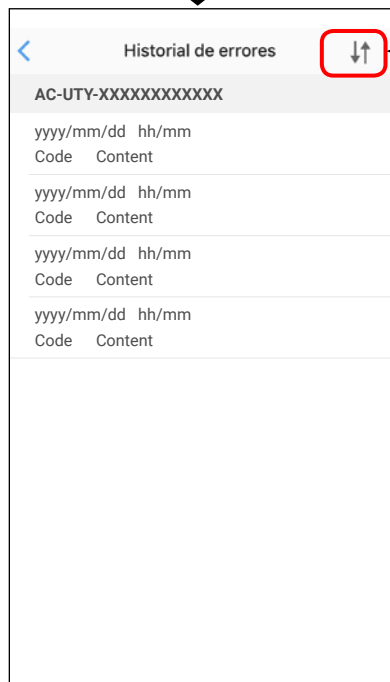
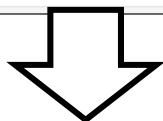
Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

Historial de errores

Puede comprobar el historial de errores del acondicionador de aire.



Toque para seleccionar el acondicionador del que se va a ver el historial de errores.



Los últimos 10 errores se mostrarán en la pantalla. El error se guardará durante 1 mes desde que se produjo.

Toque para cambiar el orden del historial de errores. (de más reciente a más antiguo/de más antiguo a más reciente).

Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

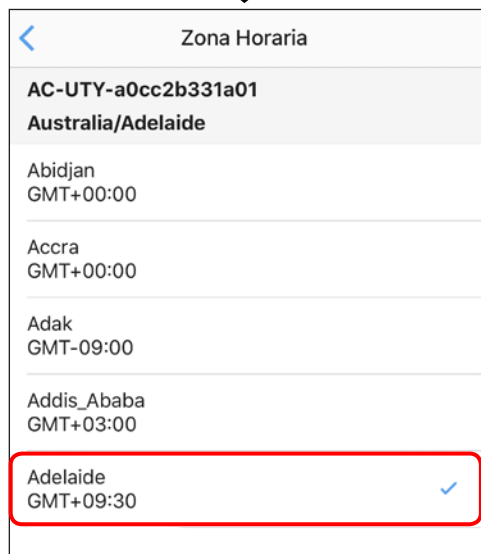
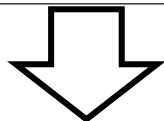
Ajuste de la zona horaria

Puede seleccionar la zona horaria de la región en la que está instalado en acondicionador de aire.

* El temporizador ajustado desde la aplicación móvil opera según esta zona horaria.



Toque para seleccionar el acondicionador de aire cuya zona horaria se va a ajustar.

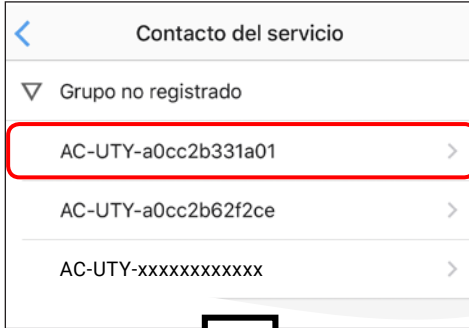


Seleccione la zona horaria en la lista y luego toque [Aceptar] en la ventana de confirmación.

Pantalla de ajuste del aparato de aire acondicionado

Contacto del servicio

Puede recibir información útil al registrar información.



< Contacto del servicio

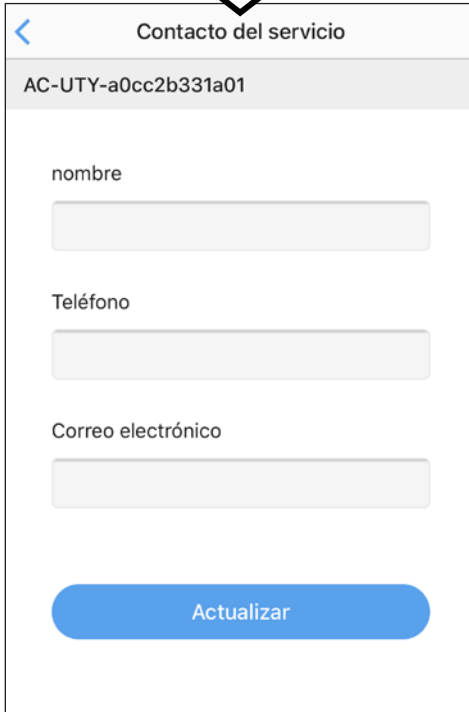
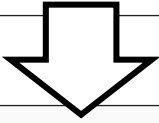
▽ Grupo no registrado

AC-UTY-a0cc2b331a01 >

AC-UTY-a0cc2b62f2ce >

AC-UTY-xxxxxxxxxxxx >

Toque para seleccionar el acondicionador de aire cuya información se va a actualizar.



< Contacto del servicio

AC-UTY-a0cc2b331a01

nombre

Teléfono

Correo electrónico

Actualizar

Introduzca su nombre, número de teléfono y dirección de correo electrónico.
Luego toque [Actualizar].

Compruebe los elementos siguientes antes de solicitar la reparación de este producto.

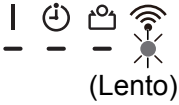

Piezas/Elementos	Situación	Soluciones
Operaciones desde la aplicación móvil	No soy capaz de manejar este producto desde la aplicación móvil.	Compruebe que la unidad interior esté encendida.
		Compruebe que el router inalámbrico esté encendido.
		Compruebe que su dispositivo móvil no esté en modo avión.
		Compruebe que no esté en un lugar donde sea difícil establecer una conexión con ondas de radio.
		**Compruebe que el adaptador W-LAN no esté en el modo de Suspensión. Consulte "CONSEJOS IMPORTANTES" para obtener información detallada.
		Si utiliza el modo de ahorro de batería en su dispositivo móvil, desconecte el dispositivo móvil de la LAN inalámbrica y luego vuelva a conectarlo.
	La dirección del flujo de aire en la aplicación móvil es diferente de la posición real del acondicionador de aire.	Es posible que dirección del flujo de aire se haya cambiado desde una fuente diferente (mando a distancia u otras aplicaciones móviles). Realice el ajuste de nuevo.
	El temporizador semanal no funciona.	Es posible que el ajuste del temporizador semanal no esté activado. Cambie el ajuste del temporizador semanal a activado de nuevo.
		Si ha dado de baja el acondicionador de aire desde la aplicación móvil, los ajustes del temporizador semanal se borrarán. Para usar el temporizador semanal, registre el acondicionador de aire desde la aplicación móvil y ajuste de nuevo el temporizador semanal.
	El temporizador semanal no funciona a la hora ajustada.	El temporizador semanal funciona según el ajuste de la zona horaria. Ajuste la zona horaria de la región en la que está instalado en acondicionador de aire.
	La temperatura no se muestra en la aplicación móvil.	Compruebe que el sensor térmico del mando a distancia con cable esté activo y que la temperatura ajustada está dentro del rango ajustable.
	La función de apagado automático del sensor de personas no es ajustable.	La función de apagado automático no se puede ajustar desde la aplicación móvil. Utilice el mando a distancia con cable o inalámbrico.

**Solo para productos con el modo de Suspensión. Consulte el manual de ajuste para comprobar si es aplicable a su adaptador W-LAN.


Consulte también el manual de funcionamiento de la unidad interior para resolver problemas relacionados con la unidad interior.


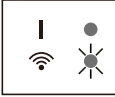

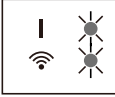
■ Estado de los indicadores de W-LAN.

Para el adaptador de W-LAN con SSID que empieza por “AP-”.

Estado de los indicadores	Causas y soluciones
 <p>(Lento)</p>	<p>El router inalámbrico no está encendido. ⇒ Compruebe que el router inalámbrico esté encendido.</p> <p>Existe la posibilidad de que el adaptador W-LAN no esté conectado correctamente al router inalámbrico. ⇒ Desconecte la fuente de alimentación del acondicionador de aire (mediante el disyuntor o el enchufe), y vuelva a conectarla.</p>
	<p>El software del adaptador W-LAN se está actualizando.</p> <p>Durante el registro del acondicionador de aire (emparejamiento del adaptador W-LAN)</p>

Para el adaptador de W-LAN con SSID que empieza por ““AC-UTY-”.

*Patrón de iluminación: ○ Apagado ● Encendido  Parpadeando

Estado de los indicadores		Causas y soluciones
Todos los indicadores están apagados		<p>La alimentación del adaptador WLAN no está encendida. → Compruebe que el acondicionador de aire esté encendido y que el disyuntor de este no se haya fundido.</p> <p>**El adaptador W-LAN puede estar en el modo de Suspensión. → Pulse el botón de configuración en el adaptador W-LAN y luego compruebe si el indicador se ilumina.</p> <p>Los indicadores están configurados como apagados desde la aplicación móvil. → Consulte "Ajuste del LED" (página 47). para encender los indicadores.</p>
El LED 2 está apagado o parpadea rápido (se repite 0,5 segundos encendido / 0,5 segundos apagado)		<p>El router inalámbrico no está encendido. → Compruebe que el router inalámbrico esté encendido.</p> <p>Existe la posibilidad de que el adaptador W-LAN no esté conectado correctamente al router inalámbrico. → Consulte "Compatibilidad con W-LAN". (Pantalla de ajuste > "Compatibilidad")</p>
El LED 1 está parpadeando rápido (se repite 0,5 segundos encendido / 0,5 segundos apagado)		<p>No es posible comunicarse con el acondicionador de aire. → Puede haber un error en el acondicionador de aire. Contacte con el personal de servicio autorizado.</p>
Todos los indicadores están parpadeando rápido (se repite 0,5 segundos encendido / 0,5 segundos apagado)		<p>Hay un problema con el adaptador W-LAN. → Desconecte la fuente de alimentación del acondicionador de aire (mediante el disyuntor o el enchufe), y vuelva a conectarla. Consulte "Compatibilidad con W-LAN" para configurar la LAN inalámbrica de nuevo. (Pantalla de ajuste > "Compatibilidad")</p>

**Solo para productos con el modo de Suspensión. Consulte el manual de ajuste para comprobar si es aplicable a su adaptador W-LAN.